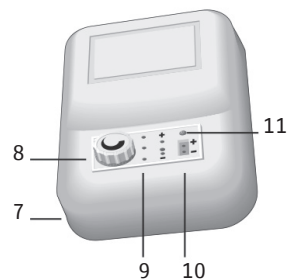
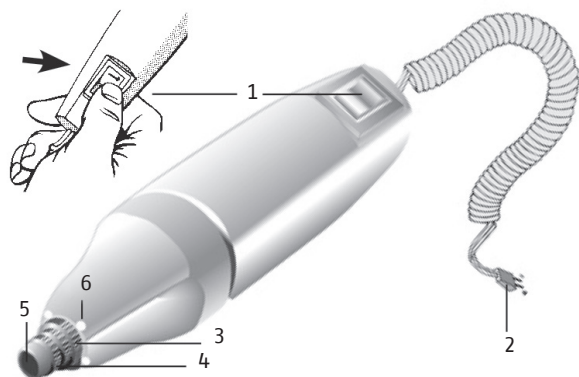




1. Ein/Aus und Richtungsregler
2. Kleinstecker
3. Rändelschraube
4. Mutter
5. Aufnahmeloch
6. LEDs



7. Netztrafo
8. Drehgeschwindigkeitsregler
9. Aufsatzhalterung
10. Trafobuchse
11. Kontrollleuchte

Sehr geehrte Kundin, sehr geehrter Kunde, vielen Dank für den Erwerb unseres elektrisch angetriebenen Gerätes für perfekte Maniküre und Pediküre. In der Welt der Massenproduktion sind Qualität und Design entscheidende Faktoren. Wir verbinden unseren Namen und die Gestaltung unserer Produkte mit der Vorstellung von höchster Qualität und bieten Ihnen Produkte, die Ihnen Freude machen sollen. Die Zufriedenheit unserer Kunden ist in allem, was wir tun, Leitlinie unseres Handelns.

**Bevor Sie das Gerät in Betrieb nehmen, lesen Sie diese Gebrauchsanleitung aufmerksam und beachten Sie die Sicherheitshinweise! Für Schäden oder Unfälle, die durch Nichtbeachtung der Anleitung und Sicherheitsvorgaben entstehen, übernehmen wir keine Haftung. Die Anleitung ist sorgfältig aufzubewahren und bei Weitergabe des Gerätes mit zu übergeben.**



#### 1 Inbetriebnahme

Mit einer Hand wird die Rändelschraube (3) festgehalten. Mit der anderen Hand wird die Mutter (4) durch eine Drehung gelöst. Der Aufsatz wird in das Aufnahmeloch (5) gesteckt. Mit einer Drehung wird die Mutter (4) wieder festgedreht.



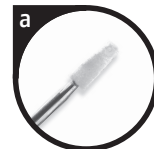
Gerät über den Kleinstecker (2) mit dem Netztrafo (7) verbinden. Dabei ist auf die richtige Polung (+/-) zu achten. Trafo an das Netz anschließen. Die Kontrollleuchte (11) zeigt den ordnungsgemäßen Anschluss an die Netzspannung an. Drehgeschwindigkeit einstellen: Für eine optimale Leistung des Gerätes die Spannungsstufen am Netztrafo einstellen.



Gerät am Ein-Ausschalter (1) einschalten.

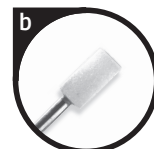
#### Anwendung der Aufsätze

Hinweis: Nach einem Bad in warmem Wasser (evtl. mit Zusätzen) lassen sich Hände und Füße leichter pflegen. Die Nägel werden elastischer, Hornhaut wird geschmeidiger.



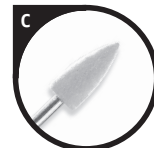
#### a) Spitzer Schleifstift

Zum Schleifen und Kürzen der Finger- und Zehennägel. Auch für Kunstnägel geeignet.



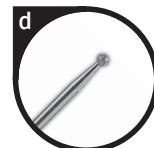
#### b) Zylindrischer Schleifstift

Zum Entfernen der Hornhaut an Fingerkuppen, Zehen, Fersen und Ballen.



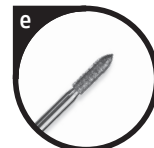
#### c) Polierfilz

Mit dem Polierfilz werden die Nägel poliert, damit keine unebenen Stellen zurückbleiben. Durch regelmäßiges Anwenden des Polierfilzes wird das Brechen der Nageloberfläche verhindert.



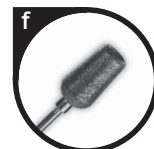
#### d) Diamantfräser Kugel

Zum Entfernen von Dornwarzen und Hühneraugen.



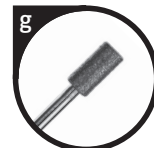
#### e) Diamantfräser Flamme

Zur Behandlung von eingewachsenen Nägeln. Entfernt mühelos kleine unästhetische Häutchen auf den Seiten der Nägel.



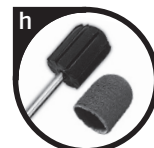
#### f) Großer Konus, hohl

Zum Entfernen harter Haut auf Dornwarzen und Hühneraugen.



#### g) Diamantfräser Zylinder

Zum Schleifen und Kürzen der Finger- und Zehennägel.



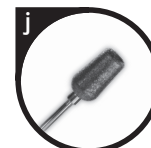
#### h) Schleifkappen mit Träger

Zum Entfernen der Hornhaut an Zehen, Fersen und Ballen.



#### i) Reinigungsbürste

Mit dieser Bürste werden die gelösten Häutchen weggebürstet. Auch unter den Nägeln reinigen die Borsten.



#### j) Diamantfräser

Zum Entfernen der Hornhaut an Fingerkuppen, Zehen, Fersen und Ballen.



#### k) Diamantfräser

Zum Entfernen harter Haut auf Dornwarzen und Hühneraugen.

#### Sicherheitshinweise

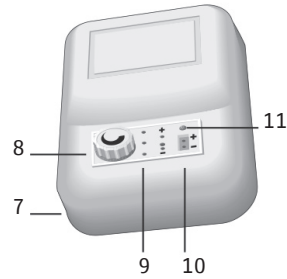
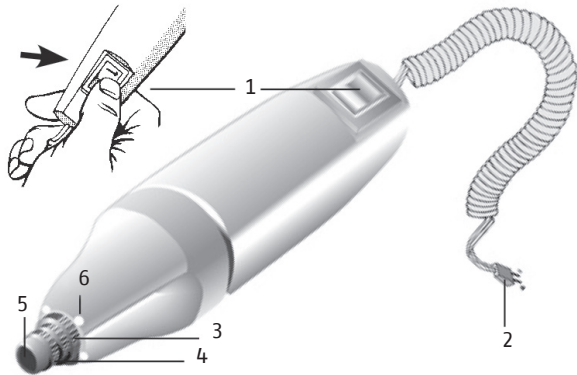
Das Gerät darf niemals in der Badewanne, der Dusche oder über mit Wasser gefülltem Waschbecken benutzt werden.

- Kinder erkennen nicht die Gefahren, die beim Umgang mit Elektrogeräten entstehen können. Deshalb Kinder nie unbeaufsichtigt mit Elektrogeräten arbeiten lassen.
- Gerät nur an Wechselspannung 230 V ~ 50Hz anschließen.
- Maniküre-Pediküre-Gerät nie in Wasser tauchen.
- Zum Betreiben des Gerätes nur den beigelegten Netztrafo verwenden.
- Verbindungskabel nicht knicken, quetschen oder mit heißen Flächen in Kontakt bringen.
- Netztransformator nach Gebrauch immer aus der Steckdose ziehen.
- Gerät vor jeder Inbetriebnahme auf einwandfreien Zustand überprüfen – bei erkennbaren Beschädigungen nicht verwenden.
- ACHTUNG! Das Gerät lässt sich auch durch Drehbewegungen nicht öffnen!

#### Reinigung, Pflege und Wartung

Reinigen Sie das Maniküre-Pediküre-Gerät nur mit einem trockenen Tuch. Nicht in Wasser tauchen oder mit lösungshaltigen Mitteln reinigen. Die Aufsätze lassen sich mit Wasser, Seife und einer weichen Bürste reinigen (ausgenommen sind Filz und Bürste). Eventuell ist abschließend ein Desinfizierungsmittel ratsam. Lassen Sie die Aufsätze gut trocknen, damit keine Roststellen entstehen! Das Gerät ist wartungsfrei, gehen Sie pfleglich damit um.

1. on/off and direction regulator
2. Small plug
3. Knurled screw
4. Nut
5. Location hole
6. LEDs



7. Adapter
8. Speed regulator
9. Bit holder
10. Adapter plug
11. Pilot lamp

Dear customer, congratulations for having purchased an electric manicure and pedicure set for perfect hand-sanded feet and thank you for having chosen our product, surely due to the quality and the design as these are our principal aims together with the satisfaction and enjoyment of our clients.

**Please, read and follow these safety instructions before using this appliance. Our warranty does not cover damages and/or injuries caused by non-observance of these safety norms and instructions. Keep this instruction booklet a safe place and keep it with the appliance if or when you should give it away.**



**Starting up**  
Hold the knurled screw (3) with one hand. Remove the nut (4) with your other hand rotating it in a clockwise direction. The attachment is inserted into the location hole (5). To tighten the nut (4) turn in a counterclockwise direction.



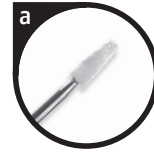
Connect the appliance to the adapter (7) with the small plug (2), conforming the poles (+/-), then plug in the adapter. The pilot lamp (11) indicates proper connexion to mains. Adjust the speed of rotation: for the best performance of the appliance, adjust the voltage on the adapter according to the desired result.



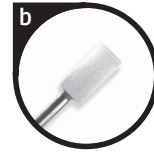
Turn on the switch on the handle.

**Use of accessories**

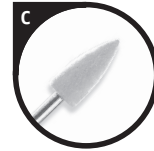
Hands and feet can be treated a lot easier after a warm bath (with or without additives). Nails are then more flexible, and hard skin is easier to remove.



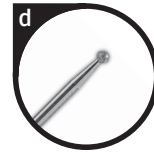
**a) Pointed abrasive tip**  
For shortening and shaping finger and toe-nails. Excellent for artificial nails.



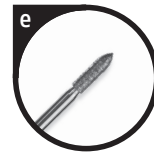
**b) Cylindrical abrasive tip**  
To remove hard skin from fingertips, toes, heels and soles.



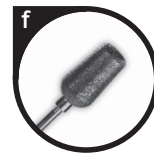
**c) Felt polishing tip**  
To polish the nails prior to application of lacquer. Using this polisher regularly will prevent nails from splitting or breaking.



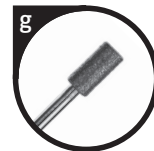
**d) Diamond cutter ball**  
For removing corns and callouses.



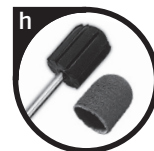
**e) Diamond cutter, flame-shaped**  
For dealing with ingrown nails as well as for removing unsightly cuticles around the nails.



**f) Diamond cutter**  
For the removal of keratinous skin or corns and partridge eyes.



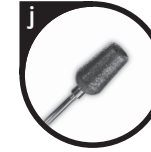
**g) Diamond cutter cylinder**  
For shortening and shaping finger and toe-nails.



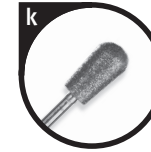
**h) Abrasive thimble with arbor**  
For removing callouses on the heel, toes and sole.



**i) Cleaning and polishing brush**  
Use this to remove skin and nail dust, or to polish the nail top. Will also clean underneath nail-ends.



**j) Diamond cutter**  
To remove hard skin from fingertips, toes, heels and sole.



**k) Diamond cutter**  
For the removal of horny skin or corns and partridge eyes.

**Important safeguards**

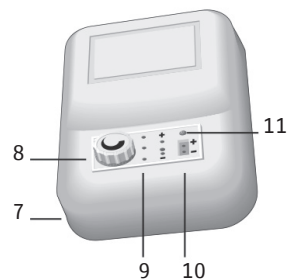
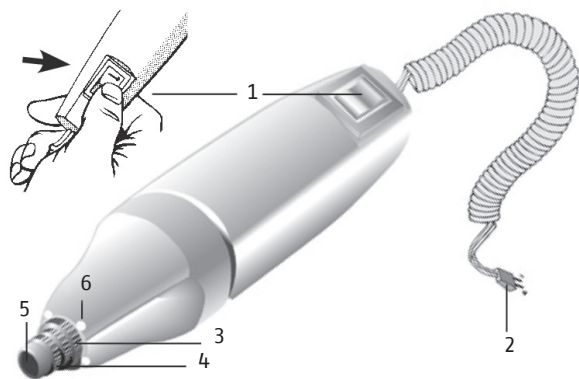
Never use the appliance in the bath, or near a water-filled hand-basin.

- Do not let children use the equipment without supervision.
- Connect the adaptor exclusively to AC mains of 230 Volts ~ 50Hz.
- Never immerse the manicure/pedicure appliance in water.
- Connect the appliance exclusively to the adapter supplied with it.
- Never bend or squeeze the cable, nor let it come into contact with hot objects.
- After each use unplug the adapter from the mains.
- Before each use check the appliance, and in case of damage of any kind avoid using it.
- IMPORTANT: The appliance cannot be opened, not even by twisting it.

**Cleaning and maintenance**

For cleaning just wipe the manicure/pedicure appliance with a dry, soft cloth. Never place the in water or use detergents. Except for the polishing felt and the brush, you can use water, soap and a brush to clean the other accessories. After the cleaning it is advisable to spray on some disinfectant. Let the tips dry in order to avoid rusting. The set needs no maintenance – just take good care of it.

1. Marche/arrêt et interrupteur de direction
2. Miniprise
3. Vis moletée
4. Écrou
5. Trou porte-outil
6. LED



7. Transformateur
8. Régulateur de vitesse
9. Porte-meule
10. Prise de l'adaptateur
11. Lampe témoin

Chère cliente, cher client,  
Nous vous félicitons et remercions d'avoir choisi notre appareil électrique de manucure et pédicure. La qualité et le design constituent nos principaux objectifs, tout comme la satisfaction de nos clients.

**Veuillez lire ces conseils et instructions de sécurité avant d'utiliser l'appareil et les respecter afin d'éviter des dégâts ou des blessures. Nous déclinons toute responsabilité en cas de non-respect de ces consignes. Conservez ces instructions et joignez-les à l'appareil au cas où vous le céderiez.**



#### 1 Mise en marche

Tenir la vis crénelée d'une main (3) et dévisser l'écrou de l'autre (4). Introduire l'embout dans le trou porte-outil (5). Resserrer fortement l'écrou (4).



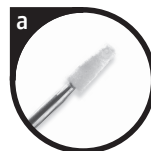
Brancher la miniprise (2) sur le transformateur (7) en faisant correspondre les pôles (+/-), puis le transformateur au réseau. La lampe témoin (11) indique le branchement au réseau. Régler la vitesse de rotation selon vos besoins sur l'adaptateur (7).



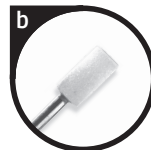
Mettre en marche l'appareil grâce au bouton situé sur la poignée.

## Utilisation des accessoires

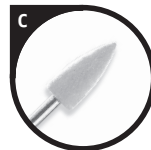
Remarque : après un bain chaud (éventuellement avec des sels de bain) il est plus facile de soigner ses mains et pieds. Les ongles sont plus élastiques, la corne plus souple.



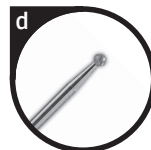
**a) Mèche à limer pointue**  
Pour limer et raccourcir les ongles des mains et des orteils. Idéale pour les faux ongles.



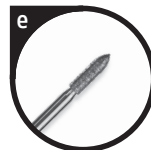
**b) Mèche à limer cylindrique**  
Pour éliminer la corne au bout des doigts, sur les orteils, talons et sur la plante des pieds.



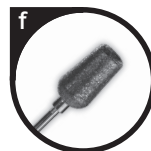
**c) Feutre de polissage**  
Les ongles sont polis à l'aide du feutre de polissage, avant l'application du vernis. L'emploi régulier du feutre de polissage rend les ongles moins cassants. On nettoie la surface des ongles avant de les vernir.



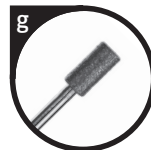
**d) Fraise diamantée**  
Pour éliminer les verrues et les cors.



**e) Fraise diamantée**  
Pour le traitement des ongles incarnés. Elle élimine aussi les cuticules inesthétiques autour de l'ongle.



**f) Fraise diamantée**  
Pour éliminer verrues et cors.



**g) Fraise diamantée cylindrique**  
Pour limer et raccourcir les ongles des mains et des orteils.

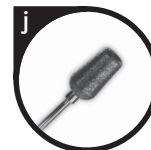


**h) Capuchon abrasif avec tige**  
Pour éliminer les callosités sur les talons, la plante des pieds et les orteils.



**i) Brosse de nettoyage et de polissage**

Cette brosse permet de balayer les petites peaux tombées. Cette brosse nettoie aussi sous les ongles et polit la surface de l'ongle.



**j) Fraise diamantée**  
Pour éliminer la corne au bout des doigts, sur les orteils, talons et sur la plante des pieds.



**k) Fraise diamantée**  
Pour éliminer verrues et cors.

## Consignes de sécurité

Ne jamais utiliser l'appareil dans une baignoire, sous la douche ou au-dessus d'un lavabo rempli d'eau.

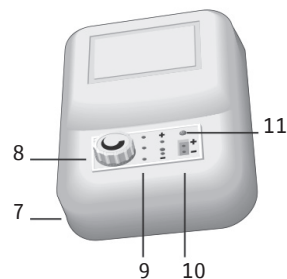
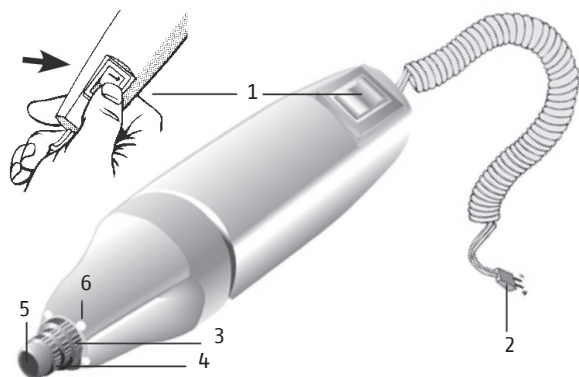
- Les enfants ne sont pas conscients du danger, il ne faut jamais laisser un appareil électrique à leur portée.
- Ne brancher l'appareil que sur du courant alternatif 230 Volt ~ 50Hz.
- Ne jamais plonger l'appareil de manucure/pédicure dans l'eau.
- Brancher l'appareil exclusivement au transformateur avec lequel il est livré.
- Il ne faut jamais plier ou écraser le câble, ni le mettre en contact avec des objets chauds.
- Après chaque emploi débrancher le transformateur en coupant l'alimentation électrique.
- Avant chaque emploi contrôler l'état de l'appareil, en cas de dommages éviter de l'employer.
- ATTENTION : l'appareil ne peut être ouvert, ni en tirant, ni en tournant.

## Nettoyage et entretien

Pour nettoyer l'appareil de manucure/pédicure, il suffit de l'épousseter avec un linge doux et sec. Ne jamais plonger l'appareil dans l'eau et ne jamais utiliser de détergents. Nettoyer les pointes avec de l'eau, du savon et une brosse douce (sauf la brosse et le feutre de polissage). Désinfecter ensuite les accessoires. Les laisser sécher afin d'éviter qu'ils ne rouillent. L'appareil n'a pas besoin de maintenance, il suffit d'en prendre soin.



1. Interruttore di direzione avanti/indietro
2. Minipresa
3. Vite zigrinata
4. Dado
5. Foro d'inserimento
6. LEDs



7. Trasformatore
8. Regolatore di velocità
9. Portapunte
10. Presa del riduttore
11. Lampada spia

Gentile cliente,  
Grazie per aver acquistato il nostro apparecchio per una perfetta manicure e pedicure. In un contesto di produzione di massa, la qualità e il design diventano criteri determinanti per la selezione da parte del consumatore. La nostra azienda lavora in base a criteri di alta qualità per poter offrire ai propri clienti dei prodotti eccellenti e che possano procurare massima soddisfazione.

**Prima di utilizzare l'apparecchio leggere attentamente queste istruzioni di sicurezza e seguirle onde evitare danni e lesioni dovuti alla non-osservanza delle stesse provocando la decadenza della nostra garanzia. Conservare queste istruzioni e consegnarle insieme all'apparecchio nel caso questo venga ceduto ad un'altra persona.**



#### 1 Messa in funzione

Con una mano tener ferma la vite zigrinata (3). Con l'altra liberare il dado (4) ruotandolo. Inserire l'attrezzo nel foro portautensili (5). Stringere nuovamente il dado (4).



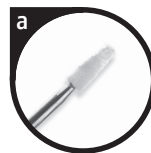
Collegare la minipresa (2) al trasformatore (7) facendo corrispondere i poli (+/-). Inserire la spina del trasformatore nella presa di corrente. La lampada spia (11) s'accende indicando l'avvenuto collegamento alla rete. Per il funzionamento ottimale dell'apparecchio impostare i livelli di tensione sul trasformatore.



Avviare l'apparecchio con l'interruttore (1).

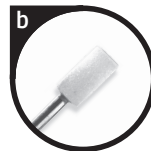
#### Uso degli accessori

Consiglio: dopo un bagno con acqua calda è più facile curare mani e piedi: le unghie e lo strato corneo diventano più morbidi.



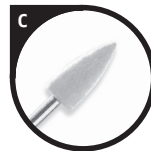
#### a) Punta abrasiva

Per molare, levigare, accorciare le unghie di mani e piedi. Adatto anche per unghie artificiali.



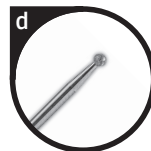
#### b) Cilindretto abrasivo

Per eliminare le callosità delle punte delle dita, dei polpastrelli di mani e piedi, del tallone.



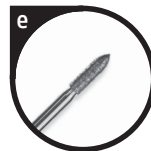
#### c) Cono di feltro

Accessorio per levigare bene le unghie prima di mettere lo smalto, onde eliminare possibili asperità. L'uso regolare del cono di feltro impedisce la formazione di crepe sulle unghie.



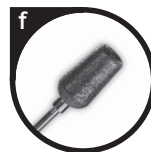
#### d) Fresa diamantata

Per estirpare calli ed occhi di pernice.



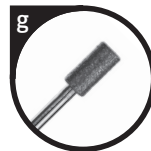
#### e) Fresa diamantata a sfera

Per il trattamento delle unghie incarnate e per l'eliminazione delle pellicine antiestetiche attorno alle unghie.



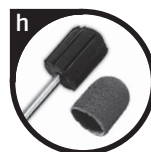
#### f) Fresa diamantata a punta

Per eliminare le callosità e gli occhi di pernice.



#### g) Fresa diamantata a cono concavo

Per molare, levigare, accorciare le unghie.



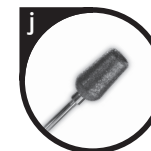
#### h) Manicotto abrasivo con perno

Per togliere le callosità dai polpastrelli e dalle dita dei piedi e dai talloni.



#### i) Spazzole di pulizia

Per portar via le pellicine, pulisce anche sotto le unghie, le lucida.



#### j) Fresa diamantata

Per eliminare le callosità alla punta delle dita e ai polpastrelli di mani e piedi, al tallone.



#### k) Fresa diamantata

Per eliminare le callosità e gli occhi di pernice.

#### Avvertenze di sicurezza

Non usare mai l'apparecchio nella vasca, sotto la doccia o sopra il lavandino riempito d'acqua.

- Poiché i bambini non si rendono conto dei pericoli, non lasciarli mai usare apparecchi elettrici se non in Vostra presenza e sotto il Vostro controllo.
- Alimentazione: solo a corrente alternata 230 Volt ~ 50Hz.
- Non immergere mai l'apparecchio nell'acqua.
- Collegare l'apparecchio esclusivamente al trasformatore fornito in dotazione.
- Non piegare o schiacciare mai il cavo, né lasciare che entri in contatto con oggetti caldi.
- Dopo ogni uso staccare il trasformatore dalla presa di rete.
- Prima di ogni uso verifi care lo stato dell'apparecchio, nel caso di danno di qualsiasi tipo non usarlo.
- **IMPORTANTE:** l'apparecchio non si apre, neanche ruotandolo.

#### Pulizia e Manutenzione

Per pulirlo basta spolverare l'apparecchio di manicure/pedicure con un panno morbido asciutto. Non immergerlo in acqua e non usare mai detersivi. Le punte (salvo la spazzola e il cono in feltro) si possono lavare con acqua e sapone usando uno spazzolino. E' bene disinfettare poi gli accessori. Lasciare asciugare onde evitare che arrugginiscono. L'apparecchio non necessita alcuna manutenzione, è sufficiente averne cura.

**DE****Reparaturhinweis**

Achtung! Elektrogeräte dürfen nur durch Elektrofachkräfte repariert werden, da durch unsachgemäße Reparaturen erhebliche Folgeschäden entstehen können.

**Entsorgung**

Dieses Produkt darf am Ende seiner Lebensdauer nicht im normalen Hausabfall entsorgt werden. Es muss gemäß der europäischen Richtlinie 2002/96/EG einer umweltgerechten Wiederverwertung zugeführt und an einem Sammelpunkt für das Recycling von elektrischen und elektronischen Geräten abgegeben werden.

**CE-Kennzeichnung**

Die CE-Kennzeichnung bestätigt die Einhaltung der wesentlichen, relevanten Anforderungen gemäß der betreffenden europäischen Richtlinien.

**GB****Repairs**

Caution! Electrical appliances should only be repaired by qualified technicians, as otherwise serious damage may be caused.

**Waste disposal**

At the end of its working life the appliance must not be disposed of in household waste. It must be taken to a special local authority sorted waste collection centre for electrical and electronic products.

**CE-Marking**

The CE marking attests to the fact that the appliance complies with the relevant, essential requirements of the applicable European legislation.

**FR****Réparations**

Attention ! Pour éviter tout dommage, les appareils électriques doivent être réparés uniquement par du personnel qualifié.

**Élimination**

Au terme de son utilisation, l'appareil ne doit pas être éliminé avec les ordures ménagères. Il devra être remis au centre de collecte sélective pour appareils électriques et électroniques prévu par l'administration communale.

**Marquage CE**

Le symbole CE garantit la conformité de l'appareil aux normes européennes spécifiques en vigueur.

**IT****Assistenza**

Attenzione: gli apparecchi elettrici vanno riparati solo da elettricisti di mestiere, poiché interventi e manipolazioni inadeguate possono provocare danni irrimediabili.

**Smaltimento**

Alla fine della sua vita utile l'apparecchio non deve essere smaltito insieme ai rifiuti domestici. Lo si dovrà consegnare presso l'apposito centro di raccolta differenziata per prodotti elettrici ed elettronici predisposto dall'amministrazione comunale.

**Contrassegno CE**

La marcatura CE attesta la conformità dei requisiti dell'apparecchio con le relative norme europee.



